

K UggYfk Ufbi b['ZØf' < c`na]bXYb.
5V_cWXYb 'j cf`XYa 'Hf]b_Yb 'Ya dZc\`Yb °

⇒ a '@UbX_fY]g' < c`na]bXYb 'V`Y]Vh'5V_cWXYb 'j cb'Hf]b_k UggYf
bØh][ž'bUWXYa 'Wc`]Zcfa Y'6U_hYf]Yb 'YbhXYW_h'k i fXYb"
8YhU]`g`\]Yf"

8]Y`U_hi Y`Yb' < YfUi gZc fXYfi b[Yb'a]h'XYf'Hf]b_k UggYfj Yfgcf[i b[
]a '@UbX_fY]g' < c`na]bXYb '\UVYb`_Øfn`W`6Ygcf[b]g`VY]`XYb
5bk c\bYf]bbYb'i bX'5bk c\bYfb`Ui g[Y`Øgh"8Yf`K UggYfj YfVUbX
≠\VØfXY#K YgYfVYf[`UbX`\Uh`Y]bY`Xf]b[YbXY`A]hY]`i b[
\YfUi g[Y[YVYbž`X]Y`VYgU[hž`XUgg`]b`a Y`fYfYb`C fhgW`UZhYb`XUg
@Y]hi b[gk UggYf`j cf`XYf`Bi hni b[`UV[Y_cW`h'k YfXYb`a i gg"8]YgY
A U» bU\`a Y`]gh`Y]bY`FYU_h]cb`Ui ZX]Y`9bhXYW`i b[`j cb`Wc`]Zcfa Yb
6U_hYf]Ybž`X]Y`k Å\`fYbX`Y]bYf`fci h]bYa Å»][Yb`?cbhfc`Y`Y]b`XYf
j Yf[Ub[YbYb`K cWXY`ZYgh[YghY`h'k i fXYb"

8Yf' <]bhYf[fi bX`XYf`J Yfi bfY]b][i b[

@Ui h`≠Zcfa Uh]cbYb`XYg`K UggYfj YfVUbXg`g]bX`F c\`fVfØWXY`cXYf
i bX]W`hY`GhY`Yb`X]Y`<Ui dhi fgUWXYb`ZØf`X]Y`?cbhUa]bUh]cb`XYg
Hf]b_k UggYfg"≠`XYb`VYhfc`ZYbYb`C fhghY]Yb`XYf`GUa h[Ya Y]bXY
6cXYbk YfXYf!Dc`Yž`XUfi bhYf`8c\bgybž`6fYa _Y`i bX`<Y\`Ybž
gck]Y`]b`8]Y`a]ggYb`]b`XYf`GUa h[Ya Y]bXY`9gWXYfg\Ui gYb!
GhUXhc`XYbXcfZ`k i fXY`XYf`GW`UXghc`Z`]XYbh]Z]n]Yfh"8]Y
6Yj Ø`_Yfi b[`k i fXY`j YfdZ]W`hYhž`XUg`@Y]hi b[gk UggYf`j cf`XYa
Hf]b_Yb`a]bXYghYbg`Y]ba U`_cWXYb`ni ``UggYbž`i a
[Ygi bX\Y]h]WXY`F]g]_Yb`ni `a]b]a]YfYb"

8]Y`A U» bU\`a Yb`ni f`K UggYfUi ZVYfY]hi b[

I a`X]Y`G]WXYf\Y]h'XYg`Hf]b_k UggYfg`ni `[Yk Å\`f`Y]ghYbž`\Uh'XYf

K UggYfj YfVUbX`]b`Ni gUa a YbUfVY]h`a]h`XYa `; Ygi bX`Y]hgUa h
XYg`@UbX_fY]gYg`<c`na]bXYb`VYgW`cggYbž`XYa `K UggYf`7`\`cf
ni ni gYhnYb`"8]YgY`8Yg]bZY_h]cbga U» bU`a Y`X]Ybh`XUni ž`X]Y
6U_hYf]Yb`UVni h0hYb`i bX`XUg`@Y]hi b[gk UggYf`k]YXYf`hf]b_VUf`ni
a UWYb`"6]g`X]Y`K UggYfei U`]h`h`k]YXYf`XYb`[Yk c`b`hYb
GhUbXUfXg`Ybhgd]W`hž`_0bbhYb`a Y`fYfY`K cWYb`j Yf[Y`Yb`"

?ca a i bU`Y`F YU_h]cbYb`i bX`5i gk]f_i b[Yb
Ui Z`X]Y`60f[Yf

8]Y`G]hi Uh]cb`U`h`b]W`h`bi f`5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`X]Y
Hf]b_k UggYfbi hni b[ž`gcbXYfb`VYY]bZi ggh`Ui W`XUg`h`[`]W`Y
@YVYb`XYf`VYhfcZYbYb`; Ya Y]bXYa]h[`]YXYf`"J]Y`Y`60f[Yf`g]bX
Ui Z`XYb`Ni [Ub[`ni `g]W`YfYa `Hf]b_k UggYf`Ub[Yk]YgYbž`i bX`X]Y
ni g`h`h`]W`Y`A U» bU`a Y`XYg`5V_cWYbg`_0bbhY`U`g`ni g`h`h`]W`Y
6Y`Ughi b[`Ya dZi bXYb`k YfXYb`"8Yb`bcW`k i fXY`VYhcbž`XUgg`XUg
K UggYf`Z0f`UbXYfY`Nk YW_Y`k]Y`ni a `8i gWYb`cXYf`Z0f`X]Y
Hc]YhYbgd0`i b[`c`b`Y`J cfVY`UbX`i b[`VYbi h`VUf`V`Y]Vh`"

K]W`h][Y`=bZcfa Uh]cbYb`Z0f`X]Y`5bk c`b`Yf

: 0f`X]Y`5bk c`b`Yfž`X]Y` : fU[Yb`cXYf`6YXYb`_Yb`]\]bg]W`h`]W`Y`\fYg
K UggYfj Yfgcf[i b[gghUhi g`\UVYbž`ghY`h`XYf`K UggYfj YfVUbX
h`V0fXY`# YgYfVYf[`UbX`i bhYf`XYf`HY`YZcbbi a a Yf`f`\$))' (£`-`-`
&) `\$`VYfY]h`"8]Y`5bk c`b`Yf`k YfXYb`Yfa i h][hž`g]W`ni `]bZcfa]YfYb
i bX`VY]`I bg]W`Yf`Y]hYb`XYb`F Uh`XYg`K UggYfj YfVUbXg
Y]bni `c`Yb`"

@YhnhYbX`]W`nY][h`X]YgY`G]hi Uh]cbž`k]Y`k]W`h][`Y]bY`YZZ]n]YbhY
K Ufhi b[`i bX`?cbhfc`Y`XYf`_ca a i bU`Yb`K UggYfj Yfgcf[i b[`]gh`
8]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`VY]`XYf`G]W`YfghY`i b[`XYf
K UggYfei U`]h`h`j YfXYi h]W`Yb`X]Y`B`chk YbX][_Y]hž`]b`X]Y
=ZfUghfi _hi f`ni `]bj Ygh]YfYb`i bX`fY[Y`a `A»][Y`?cbhfc`Yb
Xi fW`ni Z0f`Ybž`i a `A`b`]W`Y`J cfZ`Y`Y]b`XYf`Ni _i bZ`ini
j Yfa Y]XYb`"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW\ f]W\ hYb"bYh